

**ІДЬТЕ ВСІ НА ПЕРШИЙ ПІКНІК!**

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРИ УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

— влаштовують —

**В НЕДІЛЮ, 21 ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ**

**НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ КИЛДОНАН**

**ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**

**В КОРИСТЬ РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ**

Робітники й робітниця! Проведіть неділю на свіжому повітрі, даліше за містом, серед природи. На пікніку будуть смачні старокраві і тутешні перекуси, холодні напитки, всякі несподіванки, а до всего того пригратиме добрна музика.

НА ПІКНІКУ БУДЕ РОБІТНИЧИЙ СПОРТ!

**ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!**

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару “Килдонан” і їдьте нею аж до кілля. Там треба пересті на “Сейнт Пола” кару і їдьте нею аж до Форгіє Ендо. На кілля вас стрігнуть представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

**МІТІНГ УКРАЇНСЬКОГО ЧЛЕНСТВА К.К.К. У ВІННІПЕГУ**

В четвер, 18-го червня в годині 8.30 веч. відбудеться мітинг усіх українських членів компартії й комсомолу. Мітинг відбудеться в Українським Робітничім Домі. Всі партійці та комсомолці, члени укр. масових організацій, повинні обов'язково прийти на цей мітинг. Партракційне Бюро.

**ЗАБАВА! ЗАБАВА!**

ЗАХОДОМ ПРЕСОВОГО КОМІТЕТУ 3-ГО РАЙОНУ У ВІННІПЕГУ

— відбується —

**В ЧЕТВЕР, 18-ГО ЧЕРВНЯ**

**ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА**

**В ПОЛЬСЬКИМ РОБ. ДОМІ**

В користь укр. роб.-фарм. преси. Преском запрошує вас прийти й кліпати з собою своїх знайомих. Сподіваємося на вашу присутність! Преском.

**УВАГА! ПРЕСТОН ГАЛТ, ОНТ.**

Одним повідомляється робітникам і робітницям міста Престон і околиць, що в суботу, 27 червня, в 2-й годині пополудні на **FOUNTAIN BLAZ ST.**, відбудеться **ПЕРШИЙ ПІКНІК** в Престоні. На місці пікніку можна їхати босом за 10 центів. Програма пікніку дуже багата. Будуть всілякі розіграйки для старших і молодих. По пікніку ввечерю, відбудеться в залі **ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ**. Ми запрошуємо всіх робітників і робітниць з місцевості Кіченер, Гелфінг і Бренфорд на наш пікнік. Приходьте громадно і завітуйте разом на свіжому повітрі.

Пікніком.

**УВАГА! МОНДЕЙР І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!**

**З НАГОДИ 6-ОІ РІЧНИЦІ ОТВОРЕННЯ УКР. РОБ.-ФАРМ. ДОМУ У МОНДЕЙРІ, АЛТА.**

— устроюється —

**В НЕДІЛЮ, 28-ГО ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ**

**В УКР. ФАРМ. ДОМІ В МОНДЕЙРІ**

**ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ**

В концерті візьме участь Мандолінова Оркестра відділу ТУРФДім з Едмонтоном під провідом т. М. Гнатюка. Програма дуже гарна й багата змістом. З промовами виступлять т.т. М. Гнатюк, П. Кифорук і інші. На тім концерті будуть проголошені також інші підприємства. Отож запрошуємо всіх українських поселенців в Мондейр й околиці, а зокрема доколичні відділи наших організацій взяти якнайчисленнішу участь в цій святі. ПОЧАТОК В ГОДИНІ 2-И ПОПОЛУДНІ.

**НОВІ КНИЖКИ З РАД. УКРАЇНИ**

Робітничо-Фармерська Книгарня у Вінніпегу на днів отримала новий транспорт книжок з Радянської України. Між ними є і такі книжки, які вже були вичерпані а зараз їх знову можна набути в нашій книгарні.

**БІБЛІОТЕКА САНІТАРНОЇ ОСВІТИ.**

Чи додає сили алкоголь? — Я. А. Барський ..... 05  
 Чи корисно пити пиво? — Я. Барський ..... 05  
 Які є напоя, та що вони дають організмові. — В. А. Углоу ..... 05  
 Що повинен знати сільський учитель про сифіліс. — А. А. Соболев ..... 40  
 Гонорев, кара на жіноцтво. — Какушкін ..... 10  
 Алкоголізм та венеричні хвороби. — Г. М. Хоршнін ..... 20  
 Що повинна знати жінка про себе. — Л. Матвеева ..... 05  
 Як убезпечити дитину від туберкульозу. — Н. Андрійшова ..... 10  
 Поради вагітнім жінкам. — Г. Михайлюта ..... 10  
 Як повинен харчуватися робітник. — Л. М. Яновська ..... 10  
 Як доглядати дитину. — В. І. Скрабин ..... 10  
 Викривлення тіла у дітей. — Н. Б. Шмаречко ..... 15  
 Одеські курорти. — Мих. Димний ..... 20  
 Сифіліс, суть захворювання та боротьба з ним. — О. Е. Абрамович ..... 20  
 Проти алкоголізму. — К. О. Череповський ..... 30  
 Нормальні та патологічні кровотечі в жінок ..... 30  
 Поради для матерей. — Др. О. Барнінський ..... 25  
 Життя та смерть. — П. Кравець ..... 25  
 Праця та відпочинок. А. Журавель ..... 25  
 Харчування й життя. — П. Кравець ..... 20  
 Чому не всі люди заходять на зарозі недуги? — Л. А. Берштейн ..... 10  
 Чим і як годувати немовля й малу дитину. — С. Шаферштейн ..... 05  
 Кожен своє здоров'я кує. — С. А. Бахмутська ..... 15  
 Болічка (в малюнках). — Проф. Е. Г. Черняхівський ..... 15  
 Відчому трапляються хвороби. — Д. І. Єфімов ..... 10  
 Заразні шкіряні хвороби та як від них уберезитись. — А. М. Петров ..... 10  
 Заразні сліпської родини. — Др. О. Н. Марзеев ..... 10  
 Подара. — Проф. Е. А. Черников ..... 10  
 Життя і здоров'я людей. — Др. І. Куровець ..... 50

**РІЖНА ЛІТЕРАТУРА.**

Афонський пройдевіт. Оповідання. І. Неучай-Левницький ..... 10  
 Талант, та інші оповідання. С. Васильченко ..... 15  
 Нові доеал. Оповідання. С. Смільський ..... 15  
 Ширкуль. Оповідання. Г. Косинка ..... 10  
 Тіні в завулках. Оповідання. С. Жигалко ..... 10  
 Буятедь. Оповідання. Гі де-Мопсан ..... 05  
 За вортими. Оповідання. Г. Косинка ..... 10  
 Пять оповідань. Юрій Смолин ..... 15  
 Наймитська правда. Повесть. Я. Цинкер ..... 10  
 Пеєр і Уальф. Оповідання. (З життя в гірській Норвегії.) Бюйзен ..... 10  
 Життя і діяльність Юстуса Лібіха. Г. Луисовський ..... 35  
 Підручник німецької мови. Випуск другий ..... 30  
 Якою мовою навчати дітей. Гращенко та Воліньський ..... 05  
 Жінка опановує техніку. Г. Подорожня ..... 10  
 В. Винниченко. Ол. Парадиський ..... 20  
 Заір предковичи. Оповідання. Джек Лондон ..... 30  
 До розвазання національного питання на Україні. А. Хвиля ..... 30  
 Дитинство та шкільні роки Леніна. А. Ульянова ..... 40  
 Зникає село. Історична повість. В. Юр ..... 125  
 Еволюційне вчення та релігії. (З малюнками.) І. М. Полюков ..... 250  
 Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. II ..... 325  
 Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. III ..... 05  
 Народні перекази та легенди про Шевченкову могилу ..... 10  
 Оповідання про маленьку людину. Л. Чернов ..... 20  
 Шість оповідань. В. Вразливий ..... 15  
 Корольовий острів. Оповідання. Р. Баллантайн ..... 50  
 Будяки. Байки. М. Голованець ..... 50  
 Паровоз гуде. В. Худяк ..... 35  
 Оаза серед льодової пустелі. Оповідання. Б. М. Громов ..... 10  
 Море та його життя. (З малюнками в тексті.) П. Беляев ..... 10  
 Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Том II (11 оповідань) ..... 1.00  
 Біле золото. Оповідання. Мамін-Сибіряк ..... 25  
 Морські вогниці. Оповідання. (З малюнками) Майн Рід ..... 25  
 Залюбки та землетруси. Наукова розповідка. Р. Р. Виражковський ..... 20  
 На Місяці. Фантастична повість. К. Е. Цюлковський ..... 75  
 Вибрані твори С. Васильченка (в оправі) ..... 75  
 Вибрані твори В. Короленка. Том I ..... 10  
 Талісман. Оповідання. В. Винниченко ..... 10  
 Середньовіччя. Робоча книжка з всевітньої історії. Г. Ющенко ..... 45  
 Дімає — дитина народу. Оповідання. Б. Бонєф ..... 45  
 Лимани, їхнє життя й значення. (З малюнками) Н. Г. Загорьський ..... 50  
 Хоробрий кравчик. Повесть. М. Залка ..... 50  
 Справжні пригоди Христофора Колумба. Оповідання. М. Андре ..... 35  
 Микола Джеря. Оповідання. І. Левницький ..... 50  
 Морські тварини. Р. Криушова ..... 25  
 Мрія. Том XII. Еміль Золя ..... 25  
 Котра година? Оповідання про час. М. Лін ..... 25  
 Загроза новій імперіалістичній інтервенції в СРСР. С. Пігачов ..... 15  
 На західному фронті без змін. Оповідання з минулої світової війни ..... 50  
 Е. М. Ремарк ..... 15  
 Кровавий похід. Дії польського фаншазму на окупованих землях Західної України ..... 15  
 Хлопці й дівча. (Розмови товаришів про полове справу.) Др. М. Годан ..... 25  
 Слюбовнико, С. Рудаський ..... 15  
 Хто замовить шх книжок на \$5.00, той отримає в додатку ще один науковий радянський журнал вартости одного долара. Хто замовить книжок на суму \$10.00, той отримає кілька різних наукових радянських журналів вартости \$2.50. Співіть з замовленням, бо ця угода скоро проинне. Всі замовлення разом з грошми висилайте на адресу:

**УВАГА! МИРНАМ І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!**

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У МИРНАМ, АЛТА.

— влаштовуються —

**СВЯТКУВАННЯ 3-ОІ РІЧНИЦІ ОТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБ.-ФАРМ. ДОМУ В МИРНАМ.**

**В СУБОТУ, 27-ГО ЧЕРВНЯ, В ГОД. 9 ВЕЧ.**

відограється трагедію на 5 дій п.п.

**ДІТИ АГАСВЕРА АБО ГИМН НУЖДИ**

В цій п'єсі представляється нужденне життя бідної єврейської родини, що кінчиться трагедією.

**В НЕДІЛЮ, 28-ГО ЧЕРВНЯ, В ГОД. 9 ВЕЧ.**

устроюється власними силами

**ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ**

В програму концерту входять гарні мішані й сольоні співи, три мандо-скрипковий оркестри, народні танки, ритмічні вправи дітей та диточий спів.

**ПРИХОДИТ ГРОМАДНО! ГОСТЕЙ РАДО ВІТАЄМО!**

Заряд.

**ПОВІДОМЛЕННЯ.**

**ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ І ЛФЕ В МАНІТОБІ.**

Одним повідомляється всі відділи ТУРФДім, Лїги Фармерської Єдності та симпатичні читачів “Фармерського Життя”, що ЦК ТУРФДім висилає організатора на обіздку по фармерських місцевостях в Манітобі. Організатором є тов. М. ДРАНУТА з Едмонтоном, Алта.

Простіть всіх фармерів, які читають “Фармерське Життя”, проголосити між своїми сусідами і знайомими, що організатор буде говорити про важкі фармерські справи на наступних мітингах:

**ЧЕТФІЛД, МАН.**— в п'ятницю, 19-го і суботу, 20-го червня.  
**ПОПЛАР-ФІЛД, МАН.**— в неділю, 21 і понеділок, 22 червня.  
**БРОД ВЕЛЕР, МАН.**— у вівторок, 23 і в середу, 24 червня.  
**КІЛКЕНІ, МАН.**— в четвер, 25 і п'ятницю, 26 червня.  
**ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.**— в суботу, 27 і в неділю, 28 червня.  
**МОРВНА, МАН.**— в понеділок, 29 і вівторок, 30 червня.  
**ГАСК, МАН.**— в середу, 1 липня.  
**ОКНО, МАН.**— в четвер, 2 липня.  
**ШОРНКІНФ, МАН.**— в п'ятницю, 3 і в суботу, 4 липня.  
**АРБОР, МАН.**— в неділю, 5 і в понеділок, 6 липня.  
**СІЛВЕР, МАН.**— у вівторок, 7 липня.  
**РЕМБРАНДТ, МАН.**— в середу, 8-го і в четвер, 9-го липня.

**ВІННІПЕГ, МАН.**

Стараним Поль. Роб. Т-ва у Вінніпегу, відбувається в суботу, 20-го червня, від 8.30 години ввечерю в Поль. Роб. Домі **ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ**. Простіть всіх прийти на цю забаву. До танців буде грати добрна музика. Вступ за вільною колектою.

**УКРАЇНІАН LABOR-FARMER TEMPLE ASSOCIATION**  
 Cor. Pritchard & McGregor Sts.  
 Winnipeg, Man.

**ДІЛОВИЙ МІТІНГ ТОДОВИРНАЗУ У ВІННІПЕГУ**

Керуюча рада відділу ТОДОВИРНАЗУ у Вінніпегу звідомляє усіх робітників і робітниць, що місячні ДІЛОВІ ЗБОРИ ТОДОВИРНАЗУ відбудуться цієї п'ятниці, 19 червня, в 8.30 годині увечері.

На збори повинні прийти усі, хто належить до Товариства Допомоги Визвольному Рухові на Західній Україні, так само можуть прийти й ті, що хочуть вилітатися в ряди ТОДОВИРНАЗУ.

**Керрада ТОДОВИРНАЗУ.**

**ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.**

Одним повідомляємо всі відділи ТУРФДім, Жінескої, Секції Молоді РЗТ, що Провком в Торонто висилає організатора т. І. Сембана на організаційну обіздку в провінції Онтеріо. Тов. організатор відбуде ряд мітингів в наступуючих місцевостях:

**Вест Форт Вільям, Онт.** — дни 24, 25, 26 і 27 червня.  
**Порт Артур, Онт.** — дни 28, 29 і 30 червня.  
**Форт Френсес, Онт.** — дни 2, 3, 4 і 5 липня.

Товариші й Товаришці! Постарайтеся прийти організатора широко розголосити, розповсюдити оголошення на МАСОВЕ ВИЧЕ. Зараз, коли наступ буржуазії на робітничу класу з кожним днем посилюється, кожен український прихильник капіталістичного світу виступають в провокаторський спосіб на сторінках своєї преси проти робітничих організацій та робітничих, що перешагали йти наліво за ними, коли несвітлий буржуазія готується до нової світової війни, а першу чергу проти країн Рад — нам треба змінити наші ряди і опромити ті всі нальди ривки “суєв” і всі лобістики. Це все виконати тільки т. організатор на місцях і Вашим завданням є постаратися, щоби такі віча були знайдені, щоби на них прибуло все робітничство Вашої місцевости.

Про час і місце мітингу садіть за оголошеннями на місцях.

**Місцевості, не зазначені в маршруті т. організатора, а робітників бажано, щоби організатор прибув до їхньої місцевости, просимо написати на адресу:**

**PROVCOM TURFDIM**  
 300 Bathurst St. Toronto 2, Ont.

Афонський пройдевіт. Оповідання. І. Неучай-Левницький	10
Талант, та інші оповідання. С. Васильченко	15
Нові доеал. Оповідання. С. Смільський	15
Ширкуль. Оповідання. Г. Косинка	10
Тіні в завулках. Оповідання. С. Жигалко	10
Буятедь. Оповідання. Гі де-Мопсан	05
За вортими. Оповідання. Г. Косинка	10
Пять оповідань. Юрій Смолин	15
Наймитська правда. Повесть. Я. Цинкер	10
Пеєр і Уальф. Оповідання. (З життя в гірській Норвегії.) Бюйзен	10
Життя і діяльність Юстуса Лібіха. Г. Луисовський	35
Підручник німецької мови. Випуск другий	30
Якою мовою навчати дітей. Гращенко та Воліньський	05
Жінка опановує техніку. Г. Подорожня	10
В. Винниченко. Ол. Парадиський	20
Заір предковичи. Оповідання. Джек Лондон	30
До розвазання національного питання на Україні. А. Хвиля	30
Дитинство та шкільні роки Леніна. А. Ульянова	40
Зникає село. Історична повість. В. Юр	125
Еволюційне вчення та релігії. (З малюнками.) І. М. Полюков	250
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. II	325
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. III	05
Народні перекази та легенди про Шевченкову могилу	10
Оповідання про маленьку людину. Л. Чернов	20
Шість оповідань. В. Вразливий	15
Корольовий острів. Оповідання. Р. Баллантайн	50
Будяки. Байки. М. Голованець	50
Паровоз гуде. В. Худяк	35
Оаза серед льодової пустелі. Оповідання. Б. М. Громов	10
Море та його життя. (З малюнками в тексті.) П. Беляев	10
Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Том II (11 оповідань)	1.00
Біле золото. Оповідання. Мамін-Сибіряк	25
Морські вогниці. Оповідання. (З малюнками) Майн Рід	25
Залюбки та землетруси. Наукова розповідка. Р. Р. Виражковський	20
На Місяці. Фантастична повість. К. Е. Цюлковський	75
Вибрані твори С. Васильченка (в оправі)	75
Вибрані твори В. Короленка. Том I	10
Талісман. Оповідання. В. Винниченко	10
Середньовіччя. Робоча книжка з всевітньої історії. Г. Ющенко	45
Дімає — дитина народу. Оповідання. Б. Бонєф	45
Лимани, їхнє життя й значення. (З малюнками) Н. Г. Загорьський	50
Хоробрий кравчик. Повесть. М. Залка	50
Справжні пригоди Христофора Колумба. Оповідання. М. Андре	35
Микола Джеря. Оповідання. І. Левницький	50
Морські тварини. Р. Криушова	25
Мрія. Том XII. Еміль Золя	25
Котра година? Оповідання про час. М. Лін	25
Загроза новій імперіалістичній інтервенції в СРСР. С. Пігачов	15
На західному фронті без змін. Оповідання з минулої світової війни	50
Е. М. Ремарк	15
Кровавий похід. Дії польського фаншазму на окупованих землях Західної України	15
Хлопці й дівча. (Розмови товаришів про полове справу.) Др. М. Годан	25
Слюбовнико, С. Рудаський	15

**Др. В. ЧАСНИЙ**

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.Д., С.М., Л.М.С.С.)  
 з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боуфефс.  
 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866  
 (На місці д-ра Гержабена.) Уряду також ввечерям.

**Обіздка організаторки Жін-Секції ТУРФДІМ**

Одним повідомляємо всі відділи Жінескої і відділи ТУРФДім, що ЦК Жінескої висилає товаришку А. Зень на організаційну обіздку по Канаді.

Просимо всі відділи Жіночої Секції, щоби добре оголошували мітинги товаришки Зень в своїй місцевості. Товаришка Зень була в Радянському Союзі через кілька місців, де вона їхала з канадійською жіночою делегацією і бачила своїми очима, як робітники і селяни будують свою соціалістичну країну. Вона передасть робітникам і робітницям свої враження з Радянського Союзу, тому кожна робітниця повинна прийти на цей мітинг і почути правду про робітничо-селянську державу.

Не тільки робітники, але й робітничі повинні прийти чисельно на мітинг і послухати товаришку Зень.

Мітинги будуть відбуватися в наступуючому порядку:

**ДОКТОР Й. МЕГАС**

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
 Найновіша екс-рей машина. Найновішій електричний машин до безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги.  
 10164A — 101 STREET  
 Room 201 KITCHEN BLOCK  
 Phone 4645 EDMONTON, ALTA.

**УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН**

М.Д., С.М., Л.М.С.С.  
 Лікар, Акушер і Оператор  
 Член Довільного Ряду ЛР Арліа  
 203 CANADA BUILDING  
 SASKATOON, SASK.  
 (Коло сієнарської стації)

**ДР. Н. ЛАНДІС**

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР  
 Екс-рей машина. Електричний машин до лічення недуг. Спеціаліст по венеричним недугам.  
 387 DUNDAS ST. W. TORONTO  
 PHONE: TRINITY 7248

**Dr. H. Hershfield**

ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
 Спеціаліст: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.  
 576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE.  
 WINNIPEG, MAN.  
 PHONE: OFFICE 26 600 RES. 28 133

**HOME MEAT MARKET**

PHONE 6365 10342-101 St.  
 EDMONTON, ALTA.  
 Виробляємо старокраві ковбаси, сальцесни, бекон і різного роду м'яси виробл. Виславимо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Вилітайте: Д. САРАНЧУК І В. МАРЧІШИН.

**АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО**

заступає у всяких судових справах як також полагодує всякого рода справи контрактної, земельної, спадкової і старокраві.  
 S. V. OZERO, LL. B.  
 917 Royal Bank Bldg., Winnipeg  
 бунув. Юніон Бенк, коло Ситі-Гол.  
 PHONE 89 262

**ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!**

Продаємо ріжної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викінчуємо ФІЛЬМИ в протягу ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Заходіть або пишіть до нас на наступуючу адресу:

**WORKERS AND FARMERS BOOK STORE**  
 600 SELKIRK AVENUE  
 WINNIPEG — MAN. — CANADA

**ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ “КЕЛ-ОЛА”**

Ми також виробляємо 15 інших гатунків води і сайди. Доставляємо до сторів в місті і поза містом.

За вдоволення ручном.

**ARCTIC DRINK COMPANY**  
 802 Selkirk Ave., Winnipeg  
 Phone 54 227

**ЯКЩО ПОТРІБНО ВАМ МАТЕРІАЛУ ДО БУДОВИ**

ТОБТО: ЦЕМЕНТУ, ВАПНА, ПІСКУ, ШУТРУ, ЦЕГЛИ АБО ІН. БУДІВЕЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ, ТО ВДАВАЙТЕСЯ ДО РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ КООПЕРАТИВИ.

ЦІНИ УМИРКОВАНІ — ОБСЛУГА ТОЧНА

**THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N. LTD.**  
 Cor. PRITCHARD & BATTERY STS. PHONE 56 205

**РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.**

Ново-заснована Робітничя Ко-оператива має на складі grosерію і мясо. Ко-оперативово правлять самі робітники. Ко-оператива висилає товари на замовлення в найдальші ділянки міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуга, взірцева чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм покупцям. КУПІЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!

**INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd**  
 1101 Gore Street. — West Fort William, Ont.

**УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО**

Має на складі всі старокраві і канадійські ліки та пивки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу:

**ROTHBART'S DRUG STORE**  
 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

**WORKERS AND FARMERS BOOK STORE**

600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

**ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА “УКР. РОБ. ВІСТІ”**